

# ARES ETR 3-18X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE - ATHLON OPTICS ARES ETR 3-18X50MM FFP ILLUMINATED APRS6 IR MIL BLACK

The Ares ETR First Focal Plane rifle scope is loaded with features that will allow you to take your long range shooting to another level. Features: Extra-Low Dispersion Glass, FFP, Advanced Fully Multi-Coated, True Zero Stop, Locking Windage Turret, Illuminated Reticle, 34mm Tube, 10MIL/25MOA Travel-Per-Rotation Turrets.



## Attributes

- Name: ATHLON OPTICS ARES ETR 3-18X50MM FFP ILLUMINATED APRS6 IR MIL BLACK
- Manufacturer: ATHLON OPTICS
- Product no.: 100045278
- Mfr. No.: 212106
- Battery: CR-2032
- Click Value: 1/10 MIL
- Click Value: 1/10 MIL
- Eye Relief: 3.74"
- Finish: Black
- Focal Plane: First
- Illumination: Yes
- Length: 14.2"
- Max Magnification: 18x
- Min. Magnification: 3x
- Model Number: Ares ETR (Tactical)
- Objective Size: 50mm
- Reticle: APRS6 MIL
- Tube Size: 34mm
- Weight: 34.5 oz
- Delivery weight: 1.833kg
- UPC: 813869022249

## Item details

This product contains a battery.  
US export classification: 0A504.a

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE Sicherheitshinweise](#)
- [English: ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL VISOR ARES ETR 318X50MM FFP ILUMINADO](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA LUNETTE DE TIR ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINÉE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Mirino ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA LUNETY ARES ETR 318X50MM FFP Z PODŚWIETLENIEM](#)
- [Suomi: ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE TURVAKÄSKYT](#)
- [Svenska: ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO PUŠKOHLED ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED](#)

# **ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE Sicherheitshinweise**

## **Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated Rifle Scope von Athlon Optics. Dieses Zielfernrohr ist darauf ausgelegt, Ihre Schießfähigkeiten zu verbessern. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, lesen Sie bitte diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Stellen Sie sicher, dass das Zielfernrohr für die beabsichtigte Verwendung geeignet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungerscheinungen.
- Bewahren Sie das Zielfernrohr an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und unbefugten Personen.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufinformationen auf der EU Safety Gate Plattform.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung**

- Verwenden Sie das Zielfernrohr niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Achten Sie darauf, dass das Zielfernrohr ordnungsgemäß montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Zielfernrohr nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen oder nicht in der Lage sind, sicher zu schießen.
- Halten Sie beim Schießen immer den Sicherheitsabstand ein und achten Sie auf Ihre Umgebung.
- Verwenden Sie nur die empfohlene Batterie (CR2032) und ersetzen Sie sie bei Bedarf sofort.
- Achten Sie darauf, dass das beleuchtete Absehen nicht zu hell eingestellt ist, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.

## **Anweisungen zur Installation und Nutzung**

## **1. Montage des Zielfernrohrs**

- Stellen Sie sicher, dass die Montagebasis sauber und trocken ist.
- Befestigen Sie das Zielfernrohr mithilfe der entsprechenden Montagevorrichtungen (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Stellen Sie sicher, dass das Zielfernrohr fest sitzt und sicher befestigt ist.

## **2. Batterieinstallation**

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
- Setzen Sie die CR2032 Batterie mit der richtigen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach und überprüfen Sie die Beleuchtung des Absehens.

## **3. Fokussierung und Einstellung**

- Stellen Sie den Fokus des Zielfernrohrs ein, indem Sie das Okular drehen, bis das Absehen scharf erscheint.
- Nutzen Sie die Windeneinstellung und die Höhenverstellung, um das Zielfernrohr auf Ihre Bedürfnisse einzustellen (10MIL/25MOA pro Umdrehung).

## **4. Beleuchtung des Absehens**

- Aktivieren Sie die Beleuchtung durch Drücken des entsprechenden Schalters.
- Passen Sie die Helligkeit nach Bedarf an.

## **5. Sichere Nutzung**

- Überprüfen Sie vor jedem Schießen die Sicherheit des Zielfernrohrs und der Waffe.
- Halten Sie immer den Finger vom Abzug, bis Sie bereit sind zu schießen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie das Zielfernrohr und die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Bringen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll.
- Informieren Sie sich über lokale Recyclingmöglichkeiten für Elektronikprodukte.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, die Produktnummer (Ares ETR (Tactical)) bereitzuhalten, um eine schnellere Bearbeitung zu gewährleisten.

Vielen Dank, dass Sie sich für das ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated Rifle Scope entschieden haben. Genießen Sie Ihr Schießen und bleiben Sie sicher!

# ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE SAFETY INSTRUCTIONS

## Introduction

Thank you for choosing the ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated Rifle Scope by Athlon Optics. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your rifle scope. Please read this document carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Always treat your rifle scope as if it is loaded.
- Ensure that you are in a safe environment when handling or using the rifle scope.
- Do not point the rifle scope at anything you do not intend to shoot.
- Keep the rifle scope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the rifle scope for any signs of damage or wear.
- Familiarize yourself with local laws and regulations regarding the use of rifle scopes and firearms.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Eye Injury:** Always use proper eye protection when using the rifle scope. The eye relief is 3.74 inches; ensure your eye is positioned correctly to avoid injury.
- **Handling:** When adjusting the windage and elevation turrets, do so gently to prevent damage to the internal mechanisms.
- **Illumination Caution:** The illuminated reticle can be bright; avoid looking directly into the scope when the illumination is activated.
- **Battery Safety:** Use only the specified CR2032 battery. Improper battery handling can lead to leaks or explosions.
- **Environmental Considerations:** Do not expose the rifle scope to extreme temperatures, moisture, or direct sunlight for extended periods.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Mounting the Scope:

- Choose a suitable mounting base compatible with the 34mm tube size of the rifle scope.
- Securely attach the scope to the rifle using the provided mounting rings.
- Ensure that the scope is level and aligned with the rifle barrel.

### 2. Adjusting the Scope:

- To adjust the windage and elevation, use the locking turrets. Turn the turrets gently to make adjustments.
- For true zero stop functionality, ensure that the turret is set to the zero position after making adjustments.

### 3. Using the Reticle:

- The APRS6 MIL reticle is designed for precision shooting. Familiarize yourself with its markings before use.
- Adjust the illumination level as needed using the control located on the scope.

### 4. Maintenance:

- Clean the lenses using a soft, lintfree cloth. Avoid using harsh chemicals or abrasive materials.
- Store the rifle scope in a cool, dry place when not in use to prevent damage.

## Disposal Instructions

- When disposing of the rifle scope or its components, follow local regulations for electronic waste and hazardous materials.
- Remove the battery before disposal and recycle it according to local guidelines.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety, usage, or product support, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product packaging.

Thank you for choosing the ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated Rifle Scope. Your safety and satisfaction are our top priorities.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL VISOR ARES ETR 318X50MM FFP ILUMINADO

## Introducción

Gracias por elegir el visor ARES ETR 318X50MM FFP Iluminado de Athlon Optics. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu visor. Por favor, lee este documento cuidadosamente antes de usar el producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata tu visor como si estuviera cargado.
- Asegúrate de estar en un entorno seguro al manejar o usar el visor.
- No apuntes el visor a nada que no tengas la intención de disparar.
- Mantén el visor fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el visor en busca de signos de daño o desgaste.
- Familiarízate con las leyes y regulaciones locales sobre el uso de visores y armas de fuego.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evitar Lesiones Oculares:** Siempre usa protección ocular adecuada al usar el visor. La distancia de ojo es de 3.74 pulgadas; asegúrate de que tu ojo esté posicionado correctamente para evitar lesiones.
- **Manipulación:** Al ajustar las torretas de viento y elevación, hazlo con suavidad para evitar daños en los mecanismos internos.
- **Precaución con la Iluminación:** La retícula iluminada puede ser brillante; evita mirar directamente a través del visor cuando la iluminación esté activada.
- **Seguridad de la Batería:** Usa únicamente la batería CR2032 especificada. Un manejo inadecuado de la batería puede provocar fugas o explosiones.
- **Consideraciones Ambientales:** No expongas el visor a temperaturas extremas, humedad o luz solar directa durante períodos prolongados.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Montaje del Visor:

- Elige una base de montaje adecuada compatible con el tamaño del tubo de 34 mm del visor.
- Sujeta firmemente el visor al rifle utilizando los anillos de montaje proporcionados.
- Asegúrate de que el visor esté nivelado y alineado con el cañón del rifle.

### 2. Ajuste del Visor:

- Para ajustar el viento y la elevación, utiliza las torretas de bloqueo. Gira las torretas suavemente para hacer ajustes.
- Para la funcionalidad de parada en cero verdadera, asegúrate de que la torreta esté configurada en la posición cero después de realizar ajustes.

### 3. Uso de la Retícula:

- La retícula APRS6 MIL está diseñada para disparos de precisión. Familiarízate con sus marcas antes de usarla.
- Ajusta el nivel de iluminación según sea necesario utilizando el control ubicado en el visor.

### 4. Mantenimiento:

- Limpia las lentes con un paño suave y sin pelusa. Evita usar productos químicos agresivos o materiales abrasivos.
- Almacena el visor en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso para prevenir daños.

## Instrucciones de Eliminación

- Al desechar el visor o sus componentes, sigue las regulaciones locales para desechos electrónicos y materiales peligrosos.
- Retira la batería antes de desecharla y recíclala de acuerdo con las pautas locales.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad, el uso o el soporte del producto, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el empaque de tu producto.

Gracias por elegir el visor ARES ETR 318X50MM FFP Iluminado. Tu seguridad y satisfacción son nuestras principales prioridades.

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA LUNETTE DE TIR ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINÉE

## Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir ARES ETR 318X50MM FFP Illuminée d'Athlon Optics. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace de votre lunette. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser le produit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Toujours traiter votre lunette comme si elle était chargée.
- Assurez-vous d'être dans un environnement sûr lors de la manipulation ou de l'utilisation de la lunette.
- Ne pointez jamais la lunette vers quelque chose que vous ne souhaitez pas tirer.
- Gardez la lunette hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez régulièrement la lunette pour tout signe de dommage ou d'usure.
- Familiarisez-vous avec les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des lunettes de tir et des armes à feu.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Éviter les blessures oculaires** : Utilisez toujours une protection oculaire appropriée lors de l'utilisation de la lunette. Le dégagement oculaire est de 3,74 pouces ; assurez-vous que vos yeux sont correctement positionnés pour éviter les blessures.
- **Manipulation** : Lorsque vous ajustez les tourelles de dérive et d'élévation, faites-le doucement pour éviter d'endommager les mécanismes internes.
- **Précaution d'Illumination** : Le réticule illuminé peut être brillant ; évitez de regarder directement dans la lunette lorsque l'illumination est activée.
- **Sécurité de la Batterie** : Utilisez uniquement la batterie CR2032 spécifiée. Une manipulation incorrecte de la batterie peut entraîner des fuites ou des explosions.
- **Considérations Environnementales** : Ne pas exposer la lunette à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Montage de la Lunette :

- Choisissez une base de montage compatible avec la taille du tube de 34 mm de la lunette.
- Fixez solidement la lunette à l'arme à l'aide des anneaux de montage fournis.
- Assurez-vous que la lunette est de niveau et alignée avec le canon de l'arme.

### 2. Ajustement de la Lunette :

- Pour ajuster la dérive et l'élévation, utilisez les tourelles de verrouillage. Tournez les tourelles doucement pour effectuer les ajustements.
- Pour la fonctionnalité de véritable arrêt zéro, assurez-vous que la tourelle est réglée sur la position zéro après avoir effectué les ajustements.

### 3. Utilisation du Réticule :

- Le réticule APRS6 MIL est conçu pour le tir de précision. Familiarisez-vous avec ses marquages avant utilisation.
- Ajustez le niveau d'illumination selon vos besoins à l'aide du contrôle situé sur la lunette.

### 4. Entretien :

- Nettoyez les lentilles à l'aide d'un chiffon doux et sans peluches. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des matériaux abrasifs.
- Rangez la lunette dans un endroit frais et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée pour éviter d'endommager.

## Instructions d'Élimination

- Lors de l'élimination de la lunette ou de ses composants, suivez les réglementations locales concernant les déchets électroniques et les matériaux dangereux.
- Retirez la batterie avant l'élimination et recyclez-la conformément aux directives locales.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'utilisation ou le support produit, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies avec l'emballage de votre produit.

Merci d'avoir choisi la lunette de tir ARES ETR 318X50MM FFP Illuminée. Votre sécurité et votre satisfaction sont nos principales priorités.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Mirino ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED

## Introduzione

Grazie per aver scelto il mirino ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED di Athlon Optics. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e precisione nelle riprese a lungo raggio. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il mirino e i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il mirino in condizioni di scarsa visibilità o in situazioni pericolose.
- Controlla regolarmente il mirino per eventuali danni o usura.
- Non utilizzare il mirino se presenta segni di danneggiamento o malfunzionamento.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei pericoli:**
  - Rischio di lesioni agli occhi se il mirino non è utilizzato correttamente.
  - Potenziale rischio di caduta o danneggiamento se il mirino non è montato saldamente.
- **Istruzioni per evitare i pericoli:**
  - Utilizza sempre occhiali protettivi quando maneggi il mirino.
  - Assicurati che il mirino sia montato correttamente sulla tua carabina prima dell'uso.
  - Non puntare mai il mirino verso persone o animali.
- **Avvertenze specifiche per l'età:**
  - Questo prodotto non è adatto per l'uso da parte di bambini senza supervisione di un adulto.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
  - Monta il mirino su una base compatibile con il tuo modello di carabina.
  - Assicurati che il tubo da 34mm sia fissato saldamente.
  - Regola le torrette di vento e elevazione per una corretta calibrazione.
- **Uso:**
  - Regola l'ingrandimento tra 3x e 18x in base alle tue necessità.
  - Utilizza il reticolo illuminato per migliorare la visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.
  - Controlla il valore del click (1/10 MIL) per effettuare regolazioni precise.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il mirino e le sue componenti nell'indifferenziato.
- Segui le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi ottici e delle batterie.
- Porta il prodotto in un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande relative alla sicurezza o al prodotto, ti incoraggiamo a contattare il tuo rivenditore di fiducia o a visitare il sito web ufficiale del produttore per ulteriori informazioni.

## Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo mirino ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED. La tua sicurezza è la nostra priorità. Buone riprese!

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA LUNETY ARES ETR 318X50MM FFP Z PODŚWIETLENIEM

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór lunety ARES ETR 318X50MM FFP z podświetleniem od Athlon Optics. Niniejszy przewodnik zawiera istotne instrukcje bezpieczeństwa, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie Twojej lunety. Prosimy o dokładne zapoznanie się z dokumentem przed użyciem produktu.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj swoją lunetę, jakby była załadowana.
- Upewnij się, że znajdujesz się w bezpiecznym otoczeniu podczas obsługi lub użytkowania lunety.
- Nie kieruj lunetą w stronę czegokolwiek, czego nie zamierzasz strzelać.
- Trzymaj lunetę z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj lunetę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi użytkowania lunet i broni palnej.

## Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- **Unikaj urazów oczu:** Zawsze używaj odpowiedniej ochrony oczu podczas korzystania z lunety. Odległość od oka wynosi 3,74 cala; upewnij się, że Twoje oko jest odpowiednio ustawione, aby uniknąć urazów.
- **Obsługa:** Podczas regulacji wież wiatru i elewacji, rób to delikatnie, aby nie uszkodzić wewnętrznych mechanizmów.
- **Ostrożność związana z podświetleniem:** Podświetlany krzyż może być jasny; unikaj patrzenia bezpośrednio w lunetę, gdy podświetlenie jest włączone.
- **Bezpieczeństwo baterii:** Używaj tylko określonej baterii CR2032. Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wycieków lub eksplozji.
- **Rozważania dotyczące środowiska:** Nie wystawiaj lunety na ekstremalne temperatury, wilgoć ani bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Wybierz odpowiednią bazę montażową kompatybilną z rozmiarem rurki 34 mm lunety.
- Bezpiecznie przymocuj lunetę do broni przy użyciu dostarczonych pierścieni montażowych.
- Upewnij się, że luneta jest pozioma i wyrównana z lufą broni.

### 2. Regulacja lunety:

- Aby dostosować wiatru i elewacji, użyj blokujących wież. Delikatnie obracaj wieże, aby dokonać regulacji.
- Aby zapewnić prawdziwą funkcjonalność zatrzymania zerowego, upewnij się, że wieża jest ustawiona na pozycję zerową po dokonaniu regulacji.

### 3. Używanie krzyża:

- Krzyż APRS6 MIL jest zaprojektowany do precyzyjnego strzelania. Zapoznaj się z jego oznaczeniami przed użyciem.
- Dostosuj poziom podświetlenia w razie potrzeby, używając kontrolki znajdującej się na lunecie.

### 4. Konserwacja:

- Czyść soczewki za pomocą miękkiej, bezpyłowej ściereczki. Unikaj używania silnych chemikaliów lub materiałów ściernych.
- Przechowuj lunetę w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używana, aby zapobiec uszkodzeniom.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Podczas utylizacji lunety lub jej komponentów, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i materiałów niebezpiecznych.
- Usuń baterię przed utylizacją i przekaz ją do recyklingu zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa, użytkowania lub wsparcia produktu, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi wraz z opakowaniem produktu.

Dziękujemy za wybór lunety ARES ETR 318X50MM FFP z podświetleniem. Twoje bezpieczeństwo i satysfakcja są naszymi najwyższymi priorytetami.

# ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE TURVAKÄSKYT

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Athlon Opticsin ARES ETR 318X50MM FFP Valaistun Kiikaritähntäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvaohjeita varmistaaksesi kiikaritähntäimen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Käsittele kiikaritähntäintä aina ikään kuin se olisi ladattu.
- Varmista, että olet turvallisessa ympäristössä käsitellessäsi tai käyttäessäsi kiikaritähntäintä.
- Älä osoita kiikaritähntäintä mitään kohti, jota et aio ampua.
- Pidä kiikaritähntäin lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähntäin mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Tutustu paikallisiin lakeihin ja sääntöihin, jotka koskevat kiikaritähntäinten ja ampumaaseiden käyttöä.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Vältä Silmävammoja:** Käytä aina asianmukaista silmäsuojaa kiikaritähntäimen käytön aikana. Silmänetäisyys on 3.74 tuumaa; varmista, että silmäsi on oikeassa asennossa vammojen välttämiseksi.
- **Käsittely:** Säädä tuuli ja korkeussäätimiä varovasti, jotta sisäiset mekanismit eivät vaurioidu.
- **Valaistuksen Varovaisuus:** Valaistu ristikko voi olla kirkas; vältä katsomasta suoraan kiikaritähntäimeen valaistuksen ollessa aktivoituna.
- **Paristosuoja:** Käytä vain määriteltä CR2032paristoa. Väärä pariston käsittely voi johtaa vuotoihin tai räjähdyksiin.
- **Ympäristöhuomiot:** Älä altista kiikaritähntäintä äärimmäisille lämpötiloille, kosteudelle tai suoraan auringonvalolle pitkiksi ajoiksi.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Kiikaritähntäimen Kiinnittäminen:

- Valitse sopiva kiinnitysalusta, joka on yhteensopiva kiikaritähntäimen 34mm putken koon kanssa.
- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseeseen toimitetuilla kiinnitysrengasilla.
- Varmista, että kiikaritähntäin on tasapainossa ja kohdistettuna kiväärin piippuun.

### 2. Kiikaritähntäimen Säädöt:

- Säädä tuuli ja korkeussäätöä lukittavien säätimien avulla. Käännä säätimiä varovasti tehdessäsi säätöjä.
- Varmista, että säätö on nollapysäytystoiminnallisuuden mukainen asettamalla säätö nollapisteeseen säätöjen jälkeen.

### 3. Ristikko Käytössä:

- APRS6 MIL ristikko on suunniteltu tarkkuusammuntaan. Tutustu sen merkintöihin ennen käyttöä.
- Säädä valaistustasoa tarpeen mukaan kiikaritähntäimen ohjaimella.

### 4. Huolto:

- Puhdista linssit pehmeällä, nukkaamattomalla kankaalla. Vältä voimakkaiden kemikaalien tai hankaavien materiaalien käyttöä.
- Säilytä kiikaritähntäin viileässä ja kuivassa paikassa, kun et käytä sitä vaurioiden estämiseksi.

## Hävitysohjeet

- Hävittäessäsi kiikaritähtäintä tai sen osia, noudata paikallisia sääntöjä elektroniikkajätteestä ja vaarallisista materiaaleista.
- Poista paristo ennen hävittämistä ja kierrätä se paikallisten ohjeiden mukaan.

## Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta, käytöstä tai tuen tarpeesta, viittaa tuotepakkauksen mukana olevaan valmistajan yhteystietoon.

Kiitos, että valitsit ARES ETR 318X50MM FFP Valaistun Kiikaritähtäimen. Turvallisuutesi ja tyytyväisyytesi ovat meille ensisijaisia.

# ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED RIFLE SCOPE SÄKERHETSINSTRUKTIONER

## Introduktion

Tack för att du valde ARES ETR 318X50MM FFP belyst kikarsikte från Athlon Optics. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa en säker och effektiv användning av ditt kikarsikte. Vänligen läs detta dokument noggrant innan du använder produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid ditt kikarsikte som om det vore laddat.
- Se till att du befinner dig i en säker miljö när du hanterar eller använder kikarsiktet.
- Rikta aldrig kikarsiktet mot något du inte avser att skjuta på.
- Håll kikarsiktet utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet kikarsiktet för tecken på skador eller slitage.
- Bekanta dig med lokala lagar och förordningar angående användning av kikarsikten och skjutvapen.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Undvik ögonskador:** Använd alltid korrekt ögonskydd när du använder kikarsiktet. Ögonreliefen är 3,74 tum; se till att ditt öga är korrekt positionerat för att undvika skador.
- **Hantering:** När du justerar vindriktning och höjd, gör det försiktigt för att förhindra skador på de interna mekanismerna.
- **Belysningsförsiktighet:** Den belysta riktmedeln kan vara stark; undvik att titta direkt in i kikarsiktet när belysningen är aktiverad.
- **Batterisäkerhet:** Använd endast det specificerade CR2032batteriet. Felaktig hantering av batteriet kan leda till läckage eller explosioner.
- **Miljööverväganden:** Utsätt inte kikarsiktet för extrema temperaturer, fukt eller direkt solljus under längre perioder.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av kikarsiktet:

- Välj en lämplig monteringsbas som är kompatibel med 34 mm rörstorlek på kikarsiktet.
- Fäst kikarsiktet ordentligt på vapnet med de medföljande monteringsringarna.
- Kontrollera att kikarsiktet är i nivå och i linje med gevärspipan.

### 2. Justering av kikarsiktet:

- För att justera vindriktning och höjd, använd de låsbara turretarna. Vrid turretarna försiktigt för att göra justeringar.
- För att säkerställa riktig nollstoppfunktionalitet, se till att turretten är inställd på nollposition efter justeringar.

### 3. Använda riktmedeln:

- APRS6 MIL riktmedeln är designad för precisionsskytte. Bekanta dig med dess markeringar innan användning.
- Justera belysningsnivån efter behov med hjälp av kontrollen som finns på kikarsiktet.

### 4. Underhåll:

- Rengör linserna med en mjuk, luddfri duk. Undvik att använda starka kemikalier eller slipande material.
- Förvara kikarsiktet på en sval, torr plats när det inte används för att förhindra skador.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Vid avfallshantering av kikarsiktet eller dess komponenter, följ lokala regler för elektroniskt avfall och farliga material.
- Ta bort batteriet innan avfallshantering och återvinn det enligt lokala riktlinjer.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella frågor angående säkerhet, användning eller produktstöd, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som finns i produktförpackningen.

Tack för att du valde ARES ETR 318X50MM FFP belyst kikarsikte. Din säkerhet och tillfredsställelse är vår högsta prioritet.

# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PRO PUŠKOHLED ARES ETR 318X50MM FFP ILLUMINATED

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated od společnosti Athlon Optics. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání vašeho puškohledu. Před použitím produktu si prosím tento dokument pečlivě přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s puškohledem, jako by byl nabitý.
- Ujistěte se, že se nacházíte v bezpečném prostředí při manipulaci s puškohledem nebo jeho používání.
- Nikdy nesměřujte puškohled na něco, co nemáte v úmyslu vystřelit.
- Držte puškohled mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na jakékoli známky poškození nebo opotřebení.
- Seznamte se s místními zákony a předpisy týkajícími se používání puškohledů a střelných zbraní.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Vyhnete se poranění očí:** Vždy používejte ochranu očí při používání puškohledu. Ochranný prostor je 3.74 palce; ujistěte se, že je vaše oko správně umístěno, aby se předešlo zranění.
- **Manipulace:** Při nastavování větru a elevace otáčejte věžičkami jemně, abyste předešli poškození vnitřních mechanismů.
- **Osvětlení:** Osvětlený kříž může být jasný; vyhněte se přímému pohledu do puškohledu, když je osvětlení aktivováno.
- **Bezpečnost baterie:** Používejte pouze specifikovanou baterii CR2032. Nesprávná manipulace s baterií může vést k únikům nebo výbuchům.
- **Environmentální úvahy:** Nevystavujte puškohled extrémním teplotám, vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření po delší dobu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Montáž puškohledu:

- Vyberte vhodnou montážní základnu kompatibilní s 34mm trubicí puškohledu.
- Pevně připevněte puškohled k pušce pomocí dodaných montážních kroužků.
- Ujistěte se, že je puškohled vodorovně a zarovnaný s hlavní puškou.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Pro nastavení větru a elevace použijte zámkové věžičky. Otáčejte věžičkami jemně pro provedení úprav.
- Pro funkčnost skutečného nulového zastavení se ujistěte, že je věžička nastavena na nulovou pozici po provedení úprav.

### 3. Používání kříže:

- Kříž APRS6 MIL je navržen pro přesné střelby. Před použitím se s jeho značením seznámte.
- Podle potřeby nastavte úroveň osvětlení pomocí ovládacího prvku umístěného na puškohledu.

### 4. Údržba:

- Čistěte objektivы pomocí měkkého, bezprašného hadříku. Vyhněte se používání agresivních chemikálií nebo abrazivních materiálů.
- Ukládejte puškohled na chladném, suchém místě, když se nepoužívá, aby se předešlo poškození.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu nebo jeho komponentů dodržujte místní předpisy pro elektronický odpad a nebezpečné materiály.
- Před likvidací vyjměte baterii a recyklujte ji podle místních pokynů.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, používání nebo podpory produktu se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v balení vašeho produktu.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled ARES ETR 318X50MM FFP Illuminated. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou našimi nejvyššími prioritami.